

Teatro de la Luna

—al mejor estilo latinoamericano

—with the best Latin American flavor

4020 Georgia Avenue, NW • Washington, DC 20011 • Tel.: (202) 882-6227 • Fax: (202) 291-2357

Press Release – For Immediate Release
September 16, 2009

Contact: Nucky Walder
Tel: 202-882-6227

WHAT: Twelfth International Festival of Hispanic Theater
In Spanish with live English dubbing (*except where specifically noted*)

WHO: Troupes from **Argentina (Buenos Aires & Cordoba), Colombia, Dominican Republic, U. S. A., Uruguay, and Venezuela.**

WHEN: **October 13 – November 21, 2009**

WHERE: **Gunston Arts Center – Theater Two**
2700 S. Lang Street, Arlington, VA 22206

TICKETS: **Regular \$30; Students & Seniors Citizens, \$25; ‘3-Ticket Pass for \$80/\$65’;**
Full Festival Pass for \$150/\$125

INFORMATION: 703-548-3092 or 202-882-6227; www.teatrodela luna.org

Teatro de la Luna as part of its 19th Season

Passion for Theater

presents

12th International Festival of Hispanic Theater

TEATRO DE LA LUNA is delighted to announce its 12th International Festival of Hispanic Theater, showcasing award-winning and critically acclaimed troupes from six countries. The Festival will be held from October 13 through November 21.

The Festival’s Opening Reception will be held on Tuesday, October 13 from 6:30 pm – 8:30 pm at the residence of the Ambassador of the Bolivarian Republic of Venezuela, his Excellency Bernardo Alvarez Herrera and Mrs. Margarete de Alvarez, at 2443 Massachusetts Ave., NW in Washington, DC.

Honorary Presidents of the 12th International Festival of Hispanic Theater are *Mrs. Patricia Abdelnour* and *Mr. Néstor Alejandro Rosa*, Cultural Attachees of the Embassies of the Bolivarian Republic of Venezuela and Uruguay, respectively. Through this honor, Teatro de la Luna recognizes the assistance and great support these civil servants have given to help bring their culture to our area. We wish to particularly thank them for their support of theater in this metropolitan region.

Following is the Calendar of Events for the Festival:

Tue. Oct. 13
6:30 – 8:30pm

Opening Night Reception, Residence of the Ambassador of the Bolivarian Republic of Venezuela, 2443 Massachusetts Ave. NW, Washington DC
(*by invitation only*)

– more –

- Oct. 15, 16, 8pm**
Oct. 17, 3pm & 8pm **COLOMBIA: *Carta de una Desconocida (Letter from a Stranger)***
by Manuel Orjuela from a free adaptation of the novel by Stefan Zweig.
Troupe: Los Ojos del Hermano Eterno
- Oct. 22, 23, 8pm**
Oct. 24, 3pm & 8pm **ARGENTINA (Buenos Aires): *Abanico de Soltera (Fan of a Single Woman)*** Dramatic poem for one voice written by Andrea Juliá.
Troupe: Grupo TeaTeatro
- Oct. 29, 30, 8pm**
Oct. 31, 3pm & 8pm **URUGUAY: *Zapatos Andaluces (Walking in Light)*** by Laura Echenique.
Troupe: Teatro del Sur
- Nov. 5, 6, 8pm**
Nov. 7, 3pm & 8pm **DOMINICAN REPUBLIC: *Nuestra Señora de las Nubes (Our Lady of the Clouds)*** by Arístides Vargas. Troupe: Teatro Guloya
- Nov. 7 & 14, 11.30am*** **U.S.A.: *El Gato y la Gaviota (The Cat and the Seagull)*** by Jacqueline Briceño, based on ‘The Story of the Seagull and the Cat Who Taught Her How to Fly’ by Luis Sepúlveda. Troupe: Teatro de la Luna
- Nov. 12, 13, 8pm**
Nov. 14, 3pm & 8pm **VENEZUELA: *Dra. Sexo (Dr. Sex)*** by Aníbal Grunn & Flor Núñez from a free adaptation of *Tengamos el Sexo en Paz* (Let’s Have Sex in Peace) by Dario Fo. Troupe: Ff Theatrical Productions, Inc.
- Nov. 19, 20, 8pm**
Nov. 21, 3pm & 8pm **ARGENTINA(Cordoba): *La Cáscara del Huevo (The Eggshell)*** by Daniela Trakál & Matías Ibarra. Troupe: Grupo Kill Bob

*No live English dubbing offered – (Bilingual)

Program subject to change

**Note to the Press: Two Complementary Tickets per
Production Await Your Call**

General Information:

- Tickets are Regular **\$30**; Students and Seniors over 60, **\$25**
- **\$10** discount when buying 3 tickets for three different plays (**3-Ticket Pass**)
- Save up to **\$30** when buying 6 tickets for six different plays, invitation for the opening reception and a ticket for *El Gato y la Gaviota* /The Cat and the Seagull (**Full Festival Pass**)
- **Theater for Children** tickets: **\$10**; **FREE** for children 4 and under.
- School performances – call office for hours and availability
- Post-Performance Discussions every Friday Night
- Live English Dubbing **FREE**
- Childcare available during Sat. matinees, 24 notice required, \$10 per child

INFORMATION and RESERVATIONS: 703-548-3092 / 202-882-6227

Email: info@teatrodelaluna.org

Website: www.teatrodelaluna.org

Teatro de la Luna is a 501(c) (3) non-profit organization. The 12th International Festival of Hispanic Theater receives support from Arlington County Cultural Affairs Division, Arlington Commission for the Arts, Continental Airlines, Comfort Inn Ballston/Arlington, Los Quetzales Mexican Dance Ensemble, Rumba Café, ZGS Communications, Telemundo-Channel 64, Radio América, Radio El Zol, Radio Viva 900, the Embassies of Uruguay, the Bolivarian Republic of Venezuela and private donations.

DESCRIPTION OF PLAYS

COLOMBIA – *Carta de una Desconocida* (Letter from a Stranger)

Romantic Comedy

Ages: 13+

Area Première

Can we talk about love? ... Can we change words into time ... and leave this sovereign lord of history in your hands? ... Perhaps it was your eyes which spoke and your mouth which moved this moment of unequalled love. A brilliant and powerful text with five actresses, in a tribute to all women ... to all strangers...

ARGENTINA (Buenos Aires) – *Abanico de Soltera* (Fan of a Single Woman) [text gleaned for a *Rose of Granada*]

Dramatic Collage

Ages: 13+

US Première

- **Best One-Person Show** I Festival Iberoamericano de Teatro “Cumbre de las Américas” 2005
- **Best Show** and **Best Actress** VII Festival de Teatro “Rosario em cena” 2007
- *Nominated Best One-Personal Dramatic Show* Premio Estrella de Mar 2007
- *Nominated by public vote Best Actress* IX Encuentro de Teatro “Otoño Azul” 2008

“... an homage to Federico García Lorca, recreating his magic universe through an encounter with the ghosts of his characters...” A woman is thrown into the abyss of García Lorca’s stylized and poetic universe...she narrates, sings, recites, shouts and whispers... Under this woman’s skin live the ghosts of the Granada poet’s characters, who relive their ultimate, solitary hours.

URUGUAY – *Zapatos Andaluces* (Walking in Light)

Dramatic Comedy

Ages: 13+

US Première

- ‘Grant Funds 2007’ Ministry of Education & Culture
- *Florencio Awards: Best Actress 2007* and *Best Soundtrack 2007*
- *Iris Awards 2007 (Diario El País): Bronze Iris*, Actress Susana Anselmi and *Bronze Iris*, Direction María Dódera

Any, an artist, a waning star, a woman who has lost everything ... And even so, opted to fly to the infinite of possibilities. A metaphor on art, life, love and death. A show that combines illusion, song, humor, magic and dance. A history of life and a history of loves.

DOMINICAN REPUBLIC – *Nuestra Señora de las Nubes* (Our Lady of the Clouds)

Comedy

Ages: 13+

US Première

- *Unicornio de Cristal Award* (2008)
- “*Casandra*” Award (2002)
- “*Conjunto*” Award - Casa de las Américas (1995)

A formal investigation of a vibrant, dual human condition: exile and immigration, with their joint baggage of ideas, affections and souls ... A needed recognition of those who have emigrated to find a space in which they can reconstruct their lives with dignity.

VENEZUELA – *Dra. Sexo* (Dr. Sex)

Satire

Ages: 15+

Area Première

- **National Best Actress Award** 1992, 1997
- **Municipal Best Theatrical Actress Award** 2001, 2002
- **Paoli Best Actress Award**, Perto Rico 2006

Everyone, or almost everyone wants, demands and dreams of the security offered by a family doctor. Preoccupied by these worries, Dr. Sex is at your service; a great specialist, including all forms of the most sophisticated medicine. Flor Nuñez is the Lady Doctor who offers her humorous consultations in a comedy that will have you cured by laughter!

U.S.A. (Arlington-Washington, DC) – *El Gato y la Gaviota* (The Cat and the Seagull)

Bilingual Family Show *US Première*

The honorable cat Zorbas stars in this moving and sweet adventure; promising a seagull mother, victim of pollution, to watch over its baby and teach it to fly ... ‘Afortunada’, the little seagull, surrounded by love from the cats, manages to attempt its first flight!

ARGENTINA (Cordoba) – *La Cáscara del Huevo* (The Eggshell)

Musical Comedy

Ages: 13+

US Première

What would you do if you were told you could receive an inheritance? Would you travel by air though it makes you sick? Would you live in a little-known country though you couldn’t understand anyone? This group of migratory actor-singers-musicians has the answer, and will happily tell you what part of a nest egg is called the shell.

###